

ACTIVE HIGH POWER BOX 2 x 8"/20cm / 600W
WITH DUAL LIGHT EFFECTS

ENCEINTE ACTIVE HIGH POWER 2 x 8"/20cm
600W AVEC DOUBLES EFFETS LUMINEUX

AKTIVE HIGH POWER BOX 2 x 8"/20cm / 600W
MIT DOPPELTEN LICHTEFFEKTEN

Ref.

GRAFFIK600

CØDE: 17-2607



MANUAL

EN - INSTRUCTION MANUAL - p. 3

FR - MANUEL D'UTILISATION - p. 7

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - S. 11

NL - HANDLEIDING - p. 15

ES - MANUAL DE USO - p. 19

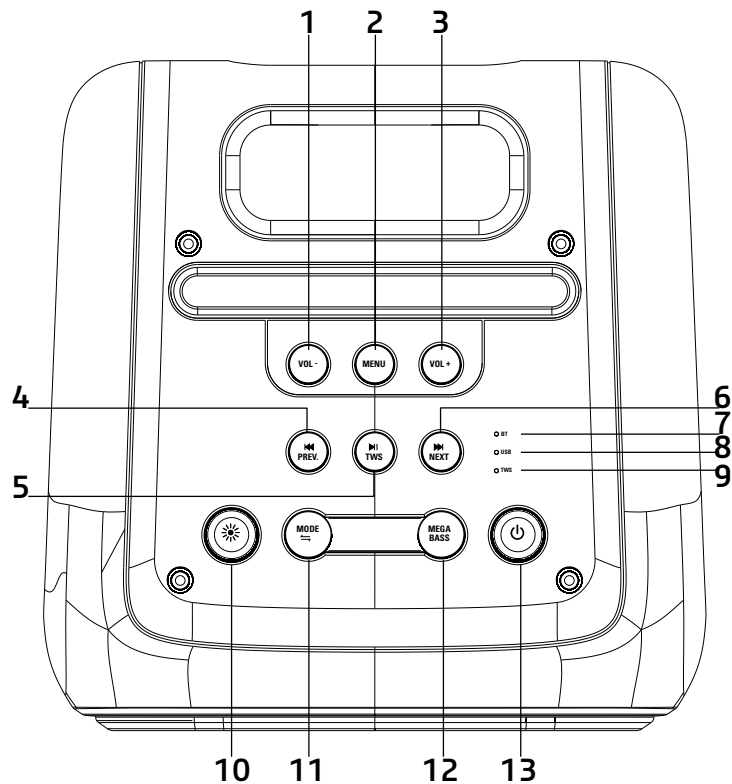
SV - BRUKSANVISNINGAR - s. 23

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI - s. 27

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - p. 31

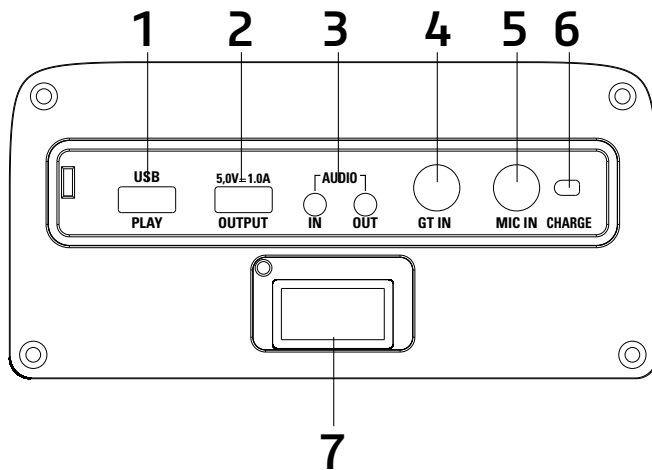
IT - ISTRUZIONI PER L'USO - p. 35

TOP PANEL · VUE DE DESSUS · BEDIENFELD · CONTROLE PANEEL



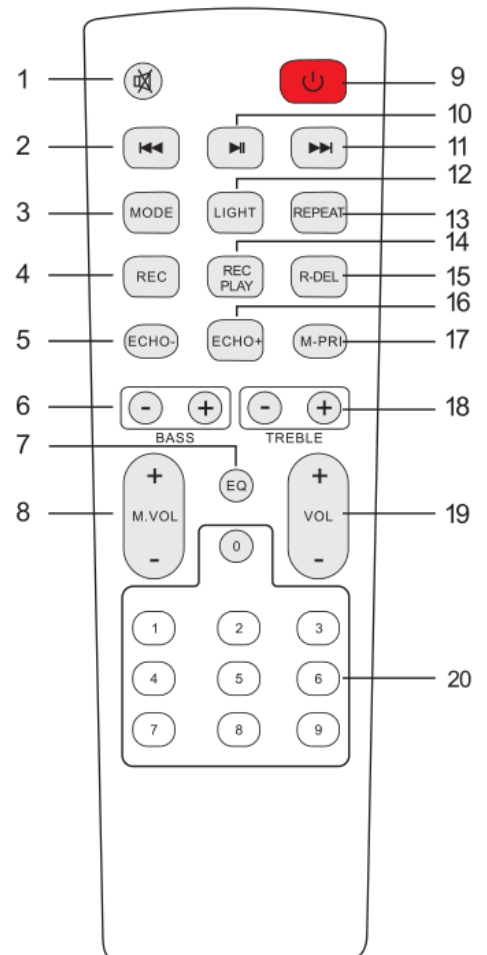
REAR PANEL · ARRIERE

RÜCKSEITE · ACHTERPANEEL



REMOTE CONTROL · TELECOMMANDE

FERNBEDIENUNG · AFSTANDSBEDIENING



ACTIVE HIGH POWER BOX 2 X 8"/20CM - 600W WITH DUAL LIGHT EFFECTS

OPERATING INSTRUCTIONS

Congratulations to the purchase of your new speaker.

WARNINGS



EXPLANATION OF SIGNS



The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).



An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



In accordance with the requirements of UK standards



Class II protection without earth connection



The product is for indoor use only



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- The unit shall be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Unplug the unit from the wall socket when it is not to be used for a long period of time.
- Adequate care shall be taken so that foreign objects do not fall, or liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not place on the apparatus as naked flame source, such as lighted candles.
- Do not use the unit in a tropical climate. Only for use in temperate climates.
- Please place the equipment on a level and stable platform. Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- A minimum distance of 0.5m around the unit must be kept ensuring sufficient ventilation and avoid overheating.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any warranty claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or disrespect of the safety instructions. Any warranty claims expire in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.

- The appliance may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) in operation.
- The appliance may not be subject to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- **DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

CHARGING THE BATTERY

1. Connect the mains power plug to an AC outlet and the built-in battery will start charging. The LED lights up in red and the battery symbol displays steadily.
2. Once the battery is fully charged, the LED lights up in green.

Please note: It is NOT recommended to use the unit during charge.

IMPORTANT NOTE ON LITHIUM-ION BATTERIES

1. **PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery without any interruption.**
 2. **Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!**
 3. **DON'T allow the battery to discharge completely**, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged! If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!
 4. If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.
- The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

WE CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGED BATTERIES FURTHER TO THE NON-OBSERVANCE OF THESE BASIC RULES.

DESCRIPTION OF THE TOP PANEL

1. Decrease master volume
2. Menu
3. Increase master volume
4. Previous song
5. Short press: Play/Pause; long press 3 seconds: TWS function
6. Next song
7. BT mode indicator
8. USB mode indicator
9. TWS mode indicator
10. Light modes
11. Mode: LINE IN, USB, Bluetooth
12. Mega bass
13. Power ON/OFF

DESCRIPTION OF THE REAR PANEL

1. USB input: Connect a USB device to play music
2. DC 5V OUT: USB output allowing to charge your smartphone
3. AUDIO IN/OUT:
4. Guitar input:
5. Microphone input
6. Charging indicator: Lights up in red during charge and in green when the battery is fully charged.
7. Charging input: Connect the supplied mains lead to this input and the other end into an appropriate wall outlet

INSTALLING THE BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL

Remove the battery cover from the back of the remote control as shown and insert 2x AAA size batteries ensuring correct polarity



RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited correctly in accordance with your local regulations.

Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

When the internal batteries are not to be used, remove them to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.

ATTENTION: Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

WARNING : Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. Keep new and old batteries out of the reach of children.

*If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.
If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.*

REMOTE CONTROL

1. Mute: Mutes the sound in any mode
2. Short press in USB & BT mode: Previous Song. Long press: fast backwards through the song
3. Mode: Press shortly to skip to Wireless BT / LINE IN / USB mode.
4. Record function: In USB mode, press "REC" button to record
5. Echo-
6. BASS+/-
7. EQ function
8. Microphone Volume+/-
9. Stand by
10. Pause / Play / TWS: Short press to play/pause the music. Long press to enter into TWS mode
11. Short press in USB & BT mode: Next Song. Long press: fast forward through the song
12. Changes the light mode: press to cycle through the various modes
13. Repeat function: repeat one song or all songs on the USB device
14. Play the recorded file
15. Delete the recorded file
16. Echo+
17. Microphone priority: When you speak into the microphone during music play, the volume of the music will decrease in USB and BT mode as long as you are using the microphone.
18. Treble+/-
19. Master volume
20. Number buttons: In USB mode enter directly the number of the desired songs

STANDBY MODE

Press the standby button on the remote control to switch the system into standby mode. Press again to switch the system on.

Please note that after 15 minutes of inactivity, the unit switches automatically into standby-mode

MODE BUTTON

Press the button 11 on the unit or 3 on the remote control and select BLUETOOTH (BLUE is displayed), USD (only if the USB input is connected) or AUX (LINE is displayed).

VOLUME ADJUSTMENT

Press the buttons 19 on the remote control or 1 & 3 on the unit to adjust the overall playback volume

PRE-EQUALIZER

The system has a preset audio equalization system. Press the EQ button 7 on the remote control repeatedly to select one of the 5 audio equalizations available and which best suits the current music.

BASS / TREBLE ADJUSTMENT

Press the buttons on the remote control to adjust the treble (18) and the bass (6).

MIC ECHO EFFECT

Press the buttons (5 / 16) on the remote control to adjust the microphone echo effect.

Note: the echo effect only works on the microphone input.

MIC VOLUME

Press the button (8) on the remote control to adjust the microphone sound level.

Note: This function is only available when a wired microphone is connected (not provided)

LED LIGHT SWITCH

Press the light button (10) on the unit or (12) on the remote control to cycle through the various light effects and switch the light off.

BLUETOOTH FUNCTION

Press MODE button on the unit or the remote control until BLUE is displayed and flashing.

1. Put the cell phone within 10 meters
2. Activate the BT search function on your cell phone to search for the BT device. Please refer to the user manual for details

3. Select GRAFFIK600 in the list of found devices. Enter the password "0000" if required.
4. Shortly press the PLAY/PAUSE button ►|| to play or pause the music. Shortly press the "◀◀" or "▶▶" button to select the previous or next track.

AUX MODE:

Press the MODE button on the unit or the remote control until LINE is selected. Play the music of the device connected to the AUX input via a 3.5mm Jack.

USB MODE:

1. Insert a USB stick and press the MODE button to select "USB" mode. The unit will automatically read and play the music on the connected device.
2. Press "►||" button shortly to pause or play.
3. Shortly press "◀◀" button to go to the previous song.
4. Shortly press "▶▶" button to go to the next song.
5. Press the Repeat button (13) on the remote control. The display will show "ONE" and the track will be played continuously. Press twice and the display will show "ALL". All songs on the USB will be played continuously.

TWS MODE

1. Place the two TWS speakers near each other (the distance should not exceed 10 meters).
2. Power on the two speakers, both speakers must be in Bluetooth mode. Press and hold for about 5 seconds the TWS button on one of the speakers that will be the master speaker. The TWS connection will be built up.
3. In TWS mode, press and hold TWS button for about 5 seconds on either speaker or power off the speaker to exit the TWS mode.

VOICE RECORDING

The unit can record voice from the microphone on a USB stick. It will create automatically a folder called 'Record' on the USB stick where it will store all log files.

1. Switch on the unit
2. Insert a USB stick into the socket.
3. Select USB mode via the MODE button on the unit or the remote control.
4. Press the REC button on the unit or the remote control to start recording.
5. Press REC again to stop recording. The unit will play automatically the recorded file.

Note: You can record only voice. During recording, some controls are deactivated; They will resume their normal function when recording is stopped.

SPECIFICATIONS

Input voltage.....	100-240V~ 50/60Hz
Battery	Lithium 18.5V 4000mAh
USB output voltage	5V 1.5A
Consumption.....	196W
Bluetooth frequency band.....	2402-2480MHz
Max. RF emission value of BT.....	0.19dBm
Dimensions	347 x 319 x 728mm
Weight.....	15.2kg

ENCEINTE ACTIVE HIGH POWER 2 X 8"/20CM - 600W AVEC DOUBLES EFFETS LUMINEUX

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de cette enceinte.

AVERTISSEMENTS



EXPLICATION DES SYMBOLES

-  L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).
-  Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.
-  Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.
-  En conformité avec les exigences de la norme CE
-  Appareil de classe II, double isolation sans mise à la terre
-  Utilisation uniquement à l'intérieur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver pour référence ultérieure.
- Brancher l'appareil sur une prise secteur appropriée.
- Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité afin de réduire le risque d'un choc électrique ou d'un incendie.
- Débrancher l'appareil du secteur en cas de non-utilisation pour une durée prolongée.
- Prendre toutes les précautions qui s'imposent pour éviter que des corps étrangers ou des liquides pénètrent à l'intérieur du boîtier.
- Ne pas retirer le couvercle ou le panneau arrière. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Tenir à l'abri de flammes ouvertes telles que des bougies.
- Ne pas utiliser dans un climat tropical. Uniquement dans des climats tempérés.
- Veuillez placer l'appareil sur une surface plane et stable. Ne placez jamais l'appareil sur une surface instable ou mobile. Des personnes pourraient être blessées ou l'appareil endommagé par sa chute.
- Garder une distance minimale de 0,5m autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation suffisante et éviter une surchauffe.
- Respecter toutes les consignes de sécurité et avertissements. Ils font partie du manuel et doivent être conservés avec le manuel.
- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C° pendant le fonctionnement
- Tenir à l'abri des vibrations fortes ou de fortes contraintes mécaniques.

Dispositif de coupure du secteur : Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible.

CHARGER LA BATTERIE

Branchez la fiche d'alimentation secteur sur une prise secteur et la batterie intégrée commencera à se charger. La LED CHARGE s'allume en rouge. Une fois la batterie complètement chargée, la LED s'allume en vert

ATTENTION: Il est déconseillé d'utiliser l'enceinte pendant la charge de la batterie.

NOTE IMPORTANTE: PRODUITS AVEC DES BATTERIES AU LITHIUM

1. **AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie.**
2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.

3. NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voire sa perte totale!

Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !

4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois.

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

DESCRIPTION DU DESSUS

1. Baisser le volume principal
2. Menu
3. Augmenter le volume principal
4. Chanson précédente
5. Appui court : Lecture/Pause ; appui long 3 secondes : fonction TWS
6. Chanson suivante
7. Indicateur de mode BT
8. Indicateur de mode USB
9. Indicateur de mode TWS
10. Modes d'éclairage
11. Mode: LINE IN, carte USB, Bluetooth
12. Mega basses
13. Marche / arrêt

DESCRIPTION DE L'ARRIERE

1. Entrée USB : connectez un périphérique USB pour écouter de la musique
2. DC 5V OUT : Sortie USB permettant de recharger votre smartphone
3. Entrée/sortie audio :
4. Entrée guitare :
5. Entrée micro
6. Indicateur de charge : s'allume en rouge pendant la charge et en vert lorsque la batterie est complètement chargée.
7. Entrée de charge : connectez le cordon d'alimentation fourni à cette entrée et l'autre extrémité à une prise murale appropriée.

INSTALLATION DES PILES

Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande et insérez 2 piles AAA (LR3) en respectant la bonne polarité.



RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées. Tenir les piles à l'abri d'une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires.

Lorsque les piles ne sont pas utilisées, retirez-les pour éviter les dommages causés par des fuites ou la corrosion de la pile.

ATTENTION: Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT: Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

TELECOMMANDE

1. Coupure du son
2. Pression courte en mode BT/USB: Titre précédent. Pression longue: Retour rapide dans le titre.
3. Mode: Appuyez brièvement pour passer au mode Wireless BT / LINE IN / USB.
4. Fonction d'enregistrement: En mode USB, appuyez sur la touche "REC" pour enregistrer.
5. Echo-
6. BASS +/-
7. Réglage des graves et aigus
8. Volume du microphone +/-

9. Touche Marche/Mise en veille
10. Pression courte: Pause / Lecture; Pression longue en mode BT: activation de la fonction TWS
11. Pression courte en mode BT/USB: Titre suivant. Pression longue: Avance rapide dans le titre.
12. Change le mode d'éclairage: appuyez pour parcourir les différents modes.
13. Répétition: appuyez une fois pour répéter le titre, deux fois pour répéter tous les titres
14. Lecture du fichier enregistré
15. Suppression du fichier enregistré
16. Écho +
17. Priorité du microphone: Lorsque vous parlez dans le microphone pendant la lecture d'une musique, le volume de la musique baisse tant que vous parlez dans le microphone.
18. Aigus +/-
19. Volume principal
20. Touches numériques: en mode USB, entrez directement le numéro du titre souhaité.

MODE VEILLE

Appuyez sur le bouton (1) de la télécommande pour mettre le système en veille. Appuyez à nouveau pour allumer le système.

Notez qu'après 15 minutes sans musique et aucune intervention, l'enceinte commute en mode veille.

BOUTON MODE

Appuyez sur la touche 11 de l'appareil ou 3 de la télécommande et sélectionnez BLUETOOTH (BLUE s'affiche), USD (uniquement si l'entrée USB est connectée) ou AUX (LINE s'affiche).

REGLAGE DE VOLUME

Appuyez sur les touches 1 ou 3 sur l'appareil, ou appuyez sur le bouton 19 de la télécommande pour régler le volume global de lecture

PRE-EQUALIZER

Le système dispose d'un système d'égalisation audio prédéfini. Appuyez plusieurs fois sur le bouton EQ (7) de la télécommande pour sélectionner l'une des 5 égalisations audio disponibles et celle qui convient le mieux à la reproduction sonore actuelle.

REGLAGES DES GRAVES ET AIGUS

Appuyez sur les boutons 6 et 18 sur la télécommande pour régler les graves et les aigus.

EFFET ECHO DU MICRO

Appuyez sur les boutons 5 et 16 sur la télécommande pour régler l'effet d'écho du microphone.

Note: l'effet d'écho ne fonctionne que sur l'entrée micro.

VOLUME DU MICRO

Appuyez sur le bouton 8 de la télécommande pour régler le niveau sonore du microphone.

Note: cette fonction n'est disponible que lorsqu'un microphone filaire est connecté (non fourni)

CONTROLE DE L'EFFET LUMINEUX

Appuyez sur le bouton Light (10) sur l'appareil ou (12) sur la télécommande pour faire défiler les différents effets lumineux et éteindre la lumière.

FONCTION BLUETOOTH

Appuyez sur la touche MODE de l'appareil ou de la télécommande jusqu'à ce que BT s'affiche.

1. Placez le téléphone portable à moins de 10 mètres
2. Activez la fonction de recherche BT sur votre téléphone portable pour rechercher le périphérique BT. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation pour plus de détails.
3. Sélectionnez GRAFFIK600 dans la liste des périphériques trouvés.
4. Appuyez brièvement sur la touche PLAY / PAUSE ► II pour lire ou mettre en pause la musique. Appuyez brièvement sur la touche «◀» ou «▶» pour sélectionner la piste précédente ou suivante.

MODE AUX:

Appuyez sur le bouton MODE de l'appareil ou de la télécommande jusqu'à ce que LINE soit sélectionné. Jouez la musique de l'appareil connecté à l'entrée AUX via une prise jack 3,5 mm.

MODE USB:

1. Insérez un périphérique USB et le bouton MODE pour sélectionner le mode « USB ». L'appareil lira et jouera

automatiquement la musique sur le support connecté.

2. Appuyez brièvement sur le bouton « ►|| » pour mettre en pause ou lire.
3. Appuyez brièvement sur le bouton « ◀◀ » pour passer à la chanson précédente.
4. Appuyez brièvement sur le bouton « ▶▶ » pour passer à la chanson suivante.
5. Appuyez sur le bouton Répéter (13) de la télécommande. L'écran affichera "ONE" et la chanson passera en continu. Appuyez deux fois et l'écran affichera "ALL". Toutes les chansons sur la clé USB seront lues en continu.

MODE TWS

1. Placez les deux enceintes TWS l'une près de l'autre (la distance ne doit pas dépasser 10 mètres).
2. Allumez les deux enceintes, elles doivent être en mode Bluetooth. Appuyez et maintenez enfoncé pendant environ 5 secondes le bouton TWS de l'une des enceintes qui sera l'enceinte principale. La connexion TWS sera établie.
3. En mode TWS, maintenez enfoncé le bouton TWS pendant environ 5 secondes sur l'un des haut-parleurs ou éteignez le haut-parleur pour quitter le mode TWS.

ENREGISTREMENT VOCAL

L'appareil peut enregistrer la voix du microphone sur une clé USB. Il créera automatiquement un dossier appelé 'Record' sur la clé USB où il stockera tous les fichiers d'enregistrement.

1. Allumez l'appareil
2. Insérez une clé USB dans la prise.
3. Sélectionnez le mode USB via le bouton MODE de l'appareil ou de la télécommande.
4. Appuyez sur le bouton REC de l'appareil ou de la télécommande pour démarrer l'enregistrement.
5. Appuyez à nouveau sur REC pour arrêter l'enregistrement. L'appareil lit automatiquement le fichier enregistré.

Note: Vous ne pouvez enregistrer que la voix. Pendant l'enregistrement, certaines commandes sont désactivées. Elles reprendront leur fonction normale lorsque l'enregistrement sera arrêté.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	100-240V~ 50/60Hz
Batterie	Lithium 18.5V 4000mAh
Consommation.....	196W
Bande de fréq Bluetooth	2402-2480MHz
Emission RF max.....	0.19dBm
Dimensions	347 x 319 x 728mm
Poids	15.2kg

AKTIVE HIGH POWER BOX 2 X 8"/20CM / 600W

MIT DOPPELTEN LICHTEFFEKTEN

WARNUNG



ZEICHENERKLÄRUNG



Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



Entspricht den Richtlinien der CE



Schutzklasse II, doppelte Isolierung ohne Erdung



Nur für Innengebrauch



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

WICHTIGE SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durch und behalten Sie sie für spätere Bezugnahme auf.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden (CE).
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmer oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät und die Batterien vor extremen Temperaturen schützen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Bitte stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine instabile oder bewegliche Oberfläche. Personen könnten verletzt oder das Gerät durch Herunterfallen beschädigt werden.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- **NETZTRENNUNGSVORRICHTUNG:** Wenn zum Abschalten vom Netz der Netzstecker oder eine Steckdose benutzt werden, muss diese jederzeit leicht zugänglich sein.

AKKU AUFLADEN

Schließen Sie den Netzstecker an eine Netzsteckdose an und der eingebaute Akku wird geladen. Die CHARGE-LED leuchtet rot. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die LED grün.

BITTE BEACHTEN: Das Gerät während des Aufladens nicht benutzen.

WICHTIGER HINWEIS FÜR GERÄTE MIT LITHIUM-ION-BATTERIEN

- 1. VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig aufladen.**
- 2. Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Nicht warten bis die Batterie entladen ist!**
- 3. NIEMALS die Batterie vollständig entladen.** Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar unwiderruflichen Schaden nehmen! Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr

versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.

4. Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden.

BITTE BEFOLGEN SIE DIESE HINWEISE, UM DIE BATTERIE LANGE IN GUTEM ZUSTAND ZU ERHALTEN.

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

WIR ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR BATTERIEN, DIE DURCH DIE NICHTBEACHTUNG DIESER GRUNDREGELN SCHADEN GENOMMEN HABEN.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE AUF DER OBERSEITE

1. Lautstärke verringern
2. Menü
3. Lautstärke erhöhen
4. Vorheriger Titel
5. Kurz drücken: Wiedergabe/Pause; 3 Sekunden lang drücken: TWS-Funktion
6. Nächster Titel
7. BT-Modusanzeige
8. USB-Modusanzeige
9. TWS-Modusanzeige
10. Lichtmodi
11. Modus: LINE IN, USB, Bluetooth
12. Mega-Bass
13. Einschalten / Ausschalten

BESCHREIBUNG DER RÜCKSEITE

1. USB-Eingang: Schließen Sie ein USB-Gerät an, um Musik abzuspielen
2. DC 5V OUT: USB-Ausgang zum Aufladen Ihres Smartphones
3. AUDIO IN/OUT:
4. Gitarreneingang:
5. Mikrofoneingang
6. Ladeanzeige: Leuchtet während des Ladevorgangs rot, und grün wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
7. Ladeeingang: Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an diesen Eingang und das andere Ende an eine geeignete Steckdose an

EINSETZEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG

Nehmen Sie den Batteriefachdeckel wie abgebildet von der Rückseite der Fernbedienung ab und setzen Sie 2x AAA-Batterien polungsrichtig ein.



HINWEISE FÜR BATTERIEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen

Akkus und Batterien niemals Hitze, Sonne, Feuer u.ä. aussetzen.

Bei längerem Nichtgebrauch, Akkus bzw. Batterien entfernen, um Schäden durch Auslaufen zu vermeiden.

ACHTUNG: *Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.*

WARNUNGEN IM UMGANG MIT BATTERIEN

Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen. Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe. Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

FERNBEDIENUNG

1. Stumm: Schaltet den Ton in jedem Modus stumm
2. Kurz drücken im USB-, microSD- und BT-Modus: Vorheriger Song.
Langes Drücken: schneller Rücklauf durch das Lied
3. Modus: Kurz drücken, um zum Wireless BT / LINE IN / USB / TF-Modus zu wechseln.
4. Aufnahmefunktion: Drücken Sie im USB/TF-Modus zum Aufnehmen die Taste „REC“.
5. Echo-
6. BASS+/-

7. EQ-Funktion
8. Mikrofonlautstärke+/-
9. Standby
10. Pause / Wiedergabe / TWS: Kurz drücken, um die Musik abzuspielen/anzuhalten.
Lange drücken, um in den TWS-Modus zu schalten
11. Kurz drücken im USB-, microSD- und BT-Modus: Nächster Song.
Langes Drücken: Schneller Vorlauf durch das Lied
12. Ändert den Lichtmodus: Drücken Sie diese Taste, um durch die verschiedenen Modi zu blättern
13. Wiederholungsfunktion: Wiederholen Sie einen Song oder alle Songs auf dem USB-/microSD-Medium
14. Spielen Sie die aufgenommene Datei ab
15. Löschen Sie die aufgezeichnete Datei
16. Echo+
17. Mikrofonpriorität: Wenn Sie während der Musikkwiedergabe in das Mikrofon sprechen, wird die Lautstärke der Musik im USB- und BT-Modus verringert, solange Sie das Mikrofon verwenden.
18. Höhen+/-
19. Hauptvolumen
20. Zahlentasten: Geben Sie im USB-Modus direkt die Anzahl der gewünschten Songs ein

STANDBY MODUS

Drücken Sie die Standby-Taste auf der Fernbedienung, um das System in den Standby-Modus zu schalten. Drücken Sie erneut, um das System einzuschalten.

Nach 15 Minuten ohne Aktivität schaltet das Gerät automatisch in Standby Modus

MODE TASTE

Drücken Sie die Taste 11 am Gerät oder 3 auf der Fernbedienung und wählen Sie BLUETOOTH (BLUE wird angezeigt), USD/SD (nur wenn die USB- oder TF-Eingänge angeschlossen sind) oder AUX (LINE wird angezeigt).

LAUTSTÄRKEEINSTELLUNG

Drücken Sie die Taste 19 auf der Fernbedienung oder die Tasten 1 & 3 am Gerät, um die Lautstärke einzustellen

PRE-EQUALIZER

Das System verfügt über einen internen Equalizer. Drücken Sie wiederholt die EQ-Taste auf der Fernbedienung, um eine der 5 verfügbaren Audio-Equalizer auszuwählen, die am besten zur aktuellen Tonwiedergabe passt.

BASS / TREBLE EINSTELLUNG

Drücken Sie die Tasten auf der Fernbedienung, um die Höhen (18) und die Bässe (6) einzustellen.

MIKROFONECHOEFFEKT

Drücken Sie die Tasten (5/16) auf der Fernbedienung, um den Mikrofon-Echoeffekt einzustellen.

Hinweis: Der Echoeffekt funktioniert nur mit dem Mikrofoneingang.

MIKROFONLAUTSTÄRKE

Drücken Sie die Taste (8) auf der Fernbedienung, um die Mikrofonlautstärke einzustellen.

Hinweis: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Mikrofon angeschlossen ist (nicht im Lieferumfang enthalten)

LED BELEUCHTUNG

Drücken Sie die Lichttaste (10) am Gerät oder (12) auf der Fernbedienung, um die verschiedenen Lichteffekte zu wählen und das Licht auszuschalten.

BLUETOOTH FUNKTION

Drücken Sie die MODE-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, bis BLUE angezeigt wird und blinkt.

1. Das Smartphone muss sich in der Nähe der Box befinden.
2. Aktivieren Sie die BT-Suchfunktion Ihres Mobiltelefons, um nach dem Gerät zu suchen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung
3. Wählen Sie GRAFFIK600 in der Liste der gefundenen Geräte aus. Geben Sie bei Bedarf das Passwort "0000" ein.
4. Drücken Sie kurz die PLAY/PAUSE-Taste ►||, um die Musik abzuspielen oder anzuhalten. Drücken Sie kurz die Taste „◀“ oder „▶“, um den vorherigen oder nächsten Titel auszuwählen.

AUX MODUS:

Drücken Sie die MODE-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, bis LINE ausgewählt ist. Spielen Sie die Musik des am AUX-Eingang angeschlossenen Geräts über eine 3,5mm Klinke ab.

USB MODUS:

1. Stecken Sie ein USB-Gerät ein und drücken Sie die MODE-Taste, um den „USB“ Modus auszuwählen. Das Gerät liest automatisch die Musik des angeschlossenen Geräts und spielt sie ab.
2. Drücken Sie kurz die Taste „▶||“, um zu pausieren oder abzuspielen.
3. Drücken Sie kurz die Taste „◀◀“, um zum vorherigen Song zu gelangen.
4. Drücken Sie kurz die Taste „▶▶“, um zum nächsten Lied zu wechseln.
5. Drücken Sie die Repeat-Taste (13) auf der Fernbedienung. Das Display zeigt "ONE" an und der Titel wird kontinuierlich abgespielt. Drücken Sie zweimal und das Display zeigt "ALL" an. Alle Songs auf dem USB Stick werden kontinuierlich abgespielt.

TWS MODUS

1. Schalten Sie die 2 Lautsprecher (GRAFFIK600) ein und wählen Sie den Bluetooth-Modus.
2. Halten Sie die TWS-Taste an einem der 2 Lautsprecher ca. 5 Sekunden lang gedrückt. Dies wird der Hauptlautsprecher. Die TWS Verbindung wird hergestellt.
3. Im TWS Modus die TWS Taste auf einem der beiden Lautsprecher ca. 5 Sekunden lang gedrückt halten oder den Lautsprecher ausschalten, um den TWS Modus zu verlassen.

AUFNAHME (REC)

Das Gerät kann Stimme vom Mikrofon auf einem USB-Stick aufnehmen. Es erstellt automatisch einen Ordner namens 'Record' auf dem USB-Stick, in dem alle Dateien gespeichert werden.

1. Gerät einschalten
2. Stecken Sie einen USB-Stick in die Buchse.
3. Wählen Sie den USB-Modus über die MODE-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung.
4. Drücken Sie die REC-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Aufnahme zu starten. Das Display zeigt "REC" an und der Zeitzähler wird gestartet.
5. Drücken Sie erneut REC, um die Aufnahme zu stoppen. Das Gerät spielt die aufgenommene Datei automatisch ab.

Hinweis: Sie können nur Stimme aufnehmen. Während der Aufnahme sind einige Bedienelemente deaktiviert; sie nehmen ihre normale Funktion wieder auf, wenn die Aufnahme gestoppt wird.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	100-240V~50/60Hz
Eingebauter Lithium-Ionen-Akku	18.5V= 4Ah
USB Ausgangsspannung	5V 1.5A
Verbrauch	196W
BT-Frequenzband	2402-2480MHz
Maximale HF-Emissionsleistung	0.19dBm
Abmessungen	347 x 319 x 728mm
Gewicht.....	15.2kg

ACTIEVE HIGH POWER BOX 2 X 8"/20CM - 600W

MET DUBBELE LICHTEFFECTEN

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd voor de aankoop van onze luidspreker

WAARSCHUWING



VERKLARING VAN DE TEKENS



De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.



De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.



Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelsystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.



Voldoet aan de Europese CE richtlijnen



Klasse II-bescherming, dubbele isolatie zonder aarding



Alléén voor gebruik binnenshuis

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel en de batterijen niet aan extreme temperaturen blootstellen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product.

DE BATTERIJ OPLADEN

Sluit de netstekker aan op een stopcontact en de ingebouwde batterij begint op te laden. De CHARGE-LED licht rood op. Zodra de batterij volledig is opgeladen, gaat de LED groen branden.

LET OP: Na 15 minuten inactiviteit schakelt het apparaat automatisch naar de stand-bymodus.

VOOR APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIJEN BEVATTEN

1. **ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, **laad de batterij geheel op**.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. **Wacht niet tot het is ontladen!**
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, **LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP** en controleer / laad ze eenmaal per maand.

DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN HET NALEVEN VAN DEZE AANBEVELINGEN.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

WIJ ZIJN NIET AANSPRAKELIJK VOOR BESCHADIGDE BATTERIJEN ALS GEVOLG VAN HET NIET NALEVEN VAN DEZE BASISREGELS.

OMSCHRIJVING VAN HET BOVENPANEEL

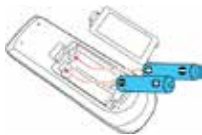
1. Verlaag het hoofdvolume
2. Menu
3. Verhoog het hoofdvolume
4. Vorig nummer
5. Kort indrukken: afspelen/pauzeren; 3 seconden lang indrukken: TWS-functie
6. Volgende liedje
7. BT-modusindicator
8. USB-modusindicator
9. TWS-modusindicator
10. Lichtmodi
11. Modus: LINE IN, USB, Bluetooth
12. Mega bas
13. Inschakelen / uitschakelen

BESCHRIJVING VAN HET ACHTERPANEEL

1. USB-ingang: sluit een USB-apparaat aan om muziek af te spelen
2. DC 5V OUT: USB-uitgang waarmee u uw smartphone kunt opladen
3. AUDIO IN/UIT
4. Gitaar invoer
5. Microfooningang
6. Oplaadindicator: brandt rood tijdens het opladen en groen wanneer de batterij volledig is opgeladen.
7. Oplaadingang: Sluit het meegeleverde netsnoer aan op deze ingang en het andere uiteinde op een geschikt stopcontact

BATTERIJEN PLAATSEN

Verwijder het deksel van het batterij vak en plaats 2 AAA batterijen met de juiste poling in het vak



ADVIES VOOR BATTERIJEN



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponneerd in gescheiden inzamel punten voor recycling.

WAARSCHUWINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. Tegen hitte beschermen. Bij langere niet-gebruik batterijen uit het vak verwijderen.

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts

De meegeleverde afstandsbediening bevat batterijen. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

AFSTANDBEDIENING

1. Dempen: Dempst het geluid in elke modus
2. Kort indrukken in USB- en BT-modus: Vorig nummer. Lang indrukken: snel achteruit door het nummer
3. Modus: Kort indrukken om naar de draadloze BT/LINE IN/USB-modus te gaan.
4. Opnamefunctie: Druk in de USB-modus op de "REC"-knop om op te nemen
5. Echo-
6. BAS+/-
7. EQ-functie
8. Microfoonvolume +/-
9. Stand-by
10. Pauze / Afspelen / TWS: Kort indrukken om de muziek af te spelen/pauzeren. Lang indrukken om naar de TWS-modus te gaan
11. Kort indrukken in USB- en BT-modus: volgend nummer. Lang indrukken: snel vooruit door het nummer
12. Verandert de lichtmodus: druk hierop om door de verschillende modi te bladeren
13. Herhaalfunctie: herhaal één nummer of alle nummers op het USB-apparaat
14. Speel het opgenomen bestand af
15. Verwijder het opgenomen bestand
16. Echo+
17. Microfoonprioriteit: Wanneer u tijdens het afspelen van muziek in de microfoon spreekt, neemt het volume van de muziek af in de USB- en BT-modus zolang u de microfoon gebruikt.
18. Hoge tonen +/-
19. Meester volume
20. Cijfertoetsen: voer in de USB-modus rechtstreeks het nummer van de gewenste nummers in

STANDBY MODUS

Druk op de stand-by knop op de afstandsbediening om het systeem in de stand-by modus te zetten. Druk nogmaals om het systeem in te schakelen.

Houd er rekening mee dat het apparaat na 15 minuten inactiviteit automatisch in de stand-bymodus schakelt

MODE-KNOP

Druk op knop 11 op het apparaat of 3 op de afstandsbediening en selecteer BLUETOOTH (BLUE wordt weergegeven), USD (alleen als de USB-ingang is aangesloten) of AUX (LINE wordt weergegeven).

VOLUME-AANPASSING

Druk op de knoppen 19 op de afstandsbediening of 1 en 3 op het apparaat om het algehele afspeelvolumen aan te passen

PRE-EQUALIZER

Het systeem beschikt over een vooraf ingesteld audio-equalisatiesysteem. Druk herhaaldelijk op de EQ-knop 7 op de afstandsbediening om een van de 5 beschikbare audio-equalisaties te selecteren die het beste bij de huidige muziek past.

BASS / TREBLE-AANPASSING

Druk op de knoppen op de afstandsbediening om de hoge tonen (18) en de lage tonen (6) aan te passen.

MIC ECHO-EFFECT

Druk op de knoppen (5 / 16) op de afstandsbediening om het microfoon-echo-effect aan te passen.

Let op: het echo-effect werkt alleen op de microfooningang.

MIC VOLUME

Druk op de knop (8) op de afstandsbediening om het geluidsniveau van de microfoon aan te passen.

Let op: Deze functie is alleen beschikbaar als er een bedrade microfoon is aangesloten (niet meegeleverd)

LED-LICHTSCHAKELAAR

Druk op de lichtknop (10) op het apparaat of (12) op de afstandsbediening om door de verschillende lichteffecten te bladeren en het licht uit te schakelen.

BLUETOOTH-FUNCTIE

Druk op de MODE-knop op het apparaat of de afstandsbediening totdat BLUE wordt weergegeven en knippert.

1. Plaats de mobiele telefoon binnen 10 meter
2. Activeer de BT-zoekfunctie op uw mobiele telefoon om naar het BT-apparaat te zoeken. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie
3. Selecteer GRAFFIK600 in de lijst met gevonden apparaten. Voer indien nodig het wachtwoord "0000" in.

4. Druk kort op de PLAY/PAUSE-knop ► II om de muziek af te spelen of te pauzeren. Druk kort op de toets "◀◀" of "▶▶" om het vorige of volgende nummer te selecteren.

AUX-MODUS:

Druk op de MODE-knop op het apparaat of de afstandsbediening totdat LINE is geselecteerd. Speel de muziek af van het apparaat dat op de AUX-ingang is aangesloten via een 3,5 mm-aansluiting.

USB-MODUS:

Plaats een USB-stick en druk op de MODE-knop om de "USB"-modus te selecteren. Het apparaat leest automatisch de muziek op het aangesloten apparaat en speelt deze af.

Druk kort op de "► II" knop om te pauzeren of af te spelen.

Druk kort op de "◀◀" knop om naar het vorige nummer te gaan.

Druk kort op de "▶▶"-knop om naar het volgende nummer te gaan.

Druk op de herhaalknop (13) op de afstandsbediening. Op het display wordt "ONE" weergegeven en het nummer wordt continu afgespeeld. Druk twee keer en het display toont "ALL". Alle nummers op de USB worden continu afgespeeld.

TWS-MODUS

Plaats de twee TWS-luidsprekers dicht bij elkaar (de afstand mag niet groter zijn dan 10 meter).

Schakel de twee luidsprekers in, beide luidsprekers moeten in de Bluetooth-modus staan. Houd de TWS-knop op een van de luidsprekers die de masterluidspreker zal zijn ongeveer 5 seconden ingedrukt. De TWS-verbinding wordt opgebouwd.

Houd in de TWS-modus de TWS-knop op een van de luidsprekers ongeveer 5 seconden ingedrukt of schakel de luidspreker uit om de TWS-modus te verlaten.

STEM OPNAME

Het apparaat kan stem van de microfoon opnemen op een USB-stick. Er wordt automatisch een map met de naam 'Record' op de USB-stick aangemaakt, waar alle logbestanden worden opgeslagen.

1. Schakel het apparaat in
2. Steek een USB-stick in de aansluiting.
3. Selecteer de USB-modus via de MODE-knop op het apparaat of de afstandsbediening.
4. Druk op de REC-knop op het apparaat of de afstandsbediening om de opname te starten.
5. Druk nogmaals op REC om de opname te stoppen. Het apparaat speelt het opgenomen bestand automatisch af.

Opmerking: u kunt alleen spraak opnemen. Tijdens de opname zijn sommige bedieningselementen gedeactiveerd; Ze hervatten hun normale functie wanneer de opname wordt gestopt.

SPECIFICATIES

Ingangsspanning.....	100-240V~ 50/60Hz
Batterij	Lithium 18,5V 4000mAh
USB-uitgangsspanning	5V 1,5A
Opgenomen vermogen	196W
Bluetooth-frequentieband	2402-2480MHz
Max. RF-emissiewaarde van BT.....	0,19 dBm
Afmetingen	347 x 319 x 728 mm
Gewicht	15,2 kg

ALTAVOZ ACTIVO HIGH POWER 2 X 8"/20CM - 600W CON DOBLE EFECTO LUMINOSO

INTRODUCCION

Queremos agradecerle la compra de este altavoz.

ADVERTENCIAS



EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS

 El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.

 El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida

 Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal, han de ser reciclados en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

 Conforme con los requisitos de la norma CE

 Protección clase II, doble aislamiento sin conexión a tierra.

 Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes de la instalación, uso y mantenimiento de este equipo.
- Conserve el manual para consultas futuras. Si el equipo cambia de propietario algún día
- Conecte el equipo a una toma de corriente adecuada.
- Para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o la humedad.
- Desenchufe el equipo de la corriente en caso de no utilización prolongada.
- Tome todas las precauciones para que ningún objeto o líquido entre en el interior del equipo
- No abra la tapa del equipo o el panel trasero. El equipo no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario.
- Proteger de llamas como por ejemplo de una vela.
- No utilizar en climas tropicales, solo en climas templados.
- Mantenga el equipo a una distancia alrededor del equipo con respecto a cualquier otro objeto, mínima de 0.5m, para asegurar una ventilación suficiente y evitar sobrecalentamientos.
- Coloque el equipo en una plataforma nivelada y estable. Nunca coloque el aparato sobre una superficie inestable o móvil. Las personas pueden resultar heridas o el aparato puede resultar dañado si se cae.
- Respetar todas las instrucciones de seguridad y advertencias. Estas están incluidas en el manual y este manual ha de ser conservado.
- Declinamos cualquier responsabilidad por daños a bienes o personas debidos a una manipulación o el no respetar las instrucciones de seguridad. En ese caso, tampoco se aplicará el derecho de garantía.
- Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- No exponga el equipo a temperaturas extremas (<5°C / >35°C°) durante su funcionamiento
- Proteger de las vibraciones fuertes o estrés mecánico.
- **Dispositivo de corte de corriente:** Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como método de desconexión, este dispositivo debe permanecer fácilmente accesible;

CARGAR LA BATERIA

Conecte el enchufe de alimentación a una toma de CA y la batería incorporada comenzará a cargarse. El LED CHARGE se enciende en rojo. Una vez que la batería está completamente cargada, el LED se ilumina en verde.

Tenga en cuenta: NO se recomienda utilizar el dispositivo durante la carga.

Después de 15 minutos de inactividad, la unidad cambiará automáticamente al modo de espera.

NOTA IMPORTANTE: PRODUCTOS CON BATERIAS DE LITÍO-ION

1. **ANTES del primer uso, cargue COMPLETAMENTE la batería.**
 2. Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue
 3. **NUNCA permita que la batería se descargue por completo**, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma.
- Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
4. Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes

La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA****

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.

DESCRIPCION PARTE SUPERIOR

1. Bajar el volumen general
2. Menú
3. Aumentar el volumen general
4. Canción anterior
5. Pulsación corta: Reproducir/Pausar; Pulsación larga 3 segundos: función TWS
6. siguiente canción
7. Indicador de modo BT
8. Indicador de modo USB
9. Indicador de modo TWS
10. Modos de iluminación
11. Modo: LINE IN, tarjeta USB, Bluetooth
12. Mega Bass
13. Encendido apagado

DESCRIPCIÓN TRASERA

1. Entrada USB: conecta un dispositivo USB para reproducir música
2. DC 5V OUT: Salida USB para cargar tu smartphone
3. Entrada/Salida de Audio:
4. Entrada de guitarra:
5. Entrada de micrófono
6. Indicador de carga: Se ilumina en rojo durante la carga y en verde cuando la batería está completamente cargada.
7. Entrada de carga: Conecta el cable de alimentación suministrado a esta entrada y el otro extremo a un enchufe de pared adecuado.

INSTALACION DE LAS PILAS

Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte trasera del mando a distancia e inserte 2 pilas AAA (LR3) respetando la polaridad.


RECOMENDACIONES PARA LAS PILAS


Este pictograma indica que las pilas y las Baterías usadas no deben ser tiradas a las basuras domésticas si no que deben ser llevadas a puntos de recogida para que puedan ser recicladas. Mantenga las pilas alejadas del calor excesivo tal como puede ser el Sol, el fuego o similares.

Cuando las pilas no sean utilizadas, retírelas para evitar los daños causados por fugas o corrosión de las pilas.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si la pila no es cambiada correctamente. Reemplázala por una de idénticas características.

ADVERTENCIAS: No ingiera la pila. Peligro de quemadura química. Conserve las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de las pilas no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

En caso de duda concerniente a si la pila puede haber sido tragada o introducida en cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.

MANDO A DISTANCIA

1. Silenciar sonido
2. Pulsación corta en modo BT/USB: Título anterior. Pulsación larga: retorno rápido en el título.
3. Modo: presione brevemente para cambiar al modo inalámbrico BT/LINE IN/USB.
4. Función de grabación: En modo USB, presione la tecla "REC" para grabar.
5. Eco-

6. GRAVES +/-
7. Ajuste de graves y agudos
8. Volumen del micrófono +/-
9. Tecla de encendido/apagado
10. Pulsación corta: Pausa/Reproducir; Pulsación larga en modo BT: activa la función TWS
11. Pulsación corta en modo BT/USB: Siguiendo título. Pulsación larga: avance rápido por el título.
12. Cambia el modo de iluminación: presione para recorrer los diferentes modos.
13. Repetir: presione una vez para repetir el título, dos veces para repetir todos los títulos
14. Reproducir el archivo grabado
15. Eliminar el archivo grabado
16. Eco +
17. Prioridad del micrófono: cuando habla por el micrófono mientras se reproduce música, el volumen de la música bajará mientras hables por el micrófono.
18. Agudos +/-
19. Volumen principal
20. Botones numéricos: en el modo USB, ingrese directamente el número del título deseado.

MODO EN ESPERA

Presione el botón (1) en el control remoto para poner el sistema en espera. Presione nuevamente para encender el sistema.

Tenga en cuenta que después de 15 minutos sin música y sin intervención, el altavoz pasa al modo de espera.

BOTÓN DE MODO

Presione el botón 11 en el dispositivo o 3 en el control remoto y seleccione BLUETOOTH (se muestra BLUE), USD (solo si la entrada USB está conectada) o AUX (se muestra LINE).

AJUSTE DE VOLUMEN

Presione los botones 1 o 3 en la unidad, o presione el botón 19 en el control remoto para ajustar el volumen de reproducción general

PRE-ECUALIZADOR

El sistema cuenta con un sistema de ecualización de audio preestablecido. Pulsa repetidamente el botón EQ (7) del mando a distancia para seleccionar una de las 5 ecualizaciones de audio disponibles y la que mejor se adapte a la reproducción de sonido actual.

AJUSTES DE GRAVES Y AGUDOS

Presione los botones 6 y 18 en el control remoto para ajustar los graves y los agudos.

EFFECTO ECO DEL MICRÓFONO

Presione los botones 5 y 16 en el control remoto para ajustar el efecto de eco del micrófono.

Nota: el efecto eco sólo funciona en la entrada del micrófono.

VOLUMEN DEL MICRÓFONO

Presione el botón 8 en el control remoto para ajustar el nivel de sonido del micrófono.

Nota: esta función solo está disponible cuando se conecta un micrófono con cable (no incluido)

CONTROL DEL EFECTO LUMINOSO

Presiona el botón Luz (10) en el dispositivo o (12) en el control remoto para recorrer los diferentes efectos de luz y apagar la luz.

FUNCIÓN BLUETOOTH

Presiona el botón MODE en el dispositivo o control remoto hasta que aparezca BT.

1. Coloca el teléfono a menos de 10 metros.
2. Activa la función de búsqueda BT en tu teléfono móvil para buscar el dispositivo BT. Consulta el manual del usuario para obtener más detalles.
3. Selecciona GRAFFIK600 de la lista de dispositivos encontrados.
4. Presiona brevemente el botón REPRODUCIR / PAUSA ►|| para reproducir o pausar la música. Presione brevemente el botón “◀◀” o “▶▶” para seleccionar la pista anterior o siguiente.

MODO AUXILIAR:

Presione el botón MODE en el dispositivo o control remoto hasta que se seleccione LINE. Reproduzca música desde el dispositivo conectado a la entrada AUX a través del conector de 3,5 mm.

MODO USB:

1. Inserte un dispositivo USB y el botón MODE para seleccionar el modo "USB". El dispositivo leerá y reproducirá música automáticamente en los medios conectados.
2. Presione brevemente el botón "▶||" para pausar o reproducir.
3. Presione brevemente el botón "◀◀" para saltar a la canción anterior.
4. Presione brevemente el botón "▶▶" para pasar a la siguiente canción.
5. Presione el botón Repetir (13) en el control remoto. La pantalla mostrará "ONE" y la canción se reproducirá continuamente. Presione dos veces y la pantalla mostrará "TODO". Todas las canciones de la unidad USB se reproducirán continuamente.

MODO TWS

1. Coloque los dos altavoces TWS uno cerca del otro (la distancia no debe exceder los 10 metros).
2. Enciende ambos altavoces, deberían estar en modo Bluetooth. Mantenga presionado el botón TWS en uno de los altavoces que será el altavoz principal durante unos 5 segundos. Se establecerá la conexión TWS.
3. En el modo TWS, mantenga presionado el botón TWS durante aproximadamente 5 segundos en cualquiera de los altavoces o apague el altavoz para salir del modo TWS.

GRABACIÓN DE VOZ

El dispositivo puede grabar voz desde el micrófono a una unidad flash USB. Creará automáticamente una carpeta llamada 'Record' en la unidad USB donde almacenará todos los archivos de grabación.

1. Enciende el dispositivo
2. Inserte una memoria USB en el enchufe.
3. Seleccione el modo USB mediante el botón MODE en el dispositivo o en el control remoto.
4. Presione el botón REC en el dispositivo o control remoto para comenzar a grabar.
5. Presione REC nuevamente para detener la grabación. El dispositivo reproduce automáticamente el archivo grabado.

Nota: Sólo puedes grabar voz. Durante la grabación, algunos controles están desactivados. Reanudarán su función normal cuando se detenga la grabación.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación	100-240V~ 50/60Hz
Batería de litio	18,5 V 4000 mAh.
Consumo	196W
Banda de frecuencia Bluetooth	2402-2480MHz
Emisión de RF máx.	0,19dBm
Dimensiones	347 x 319 x 728 mm
Peso	15,2 kg

ACTIVE HIGH POWER BOX 2 X 8"/20CM - 600W

MED DUBBLA LJUSEFFEKTER

BRUKSANVISNINGAR

Grattis till köpet av din nya högtalare.

VARNINGAR



FÖRKLARING AV TECKEN

-  Triangeln som innehåller en blixtsymbol används för att indikera närhelst din hälsa är i fara (till exempel på grund av elstöt).
-  Ett utropstecken i en triangel indikerar särskilda risker vid hantering eller användning av apparaten.
-  I enlighet med kraven i CE-standarder
-  Klass II skydd utan jordanslutning
-  Endast för inomhusbruk
-  Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH FAROVARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- Enheten får endast anslutas till en strömkälla av den typ som beskrivs.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.
- Koppla bort enheten från vägguttaget när den inte ska användas under en längre tid.
- Tillräcklig försiktighet ska iakttas så att främmande föremål inte faller ned eller att vätskor inte spills in i inneslutningen genom öppningar.
- Ta inte bort kåpan eller baksidan, eftersom det inte finns några delar som användaren kan reparera inuti.
- Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och att inga föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, får placeras på apparaten.
- Placera inte på apparaten som källa för öppen låga, såsom tända ljus.
- Använd inte enheten i ett tropiskt klimat. Endast för användning i tempererade klimat.
- Placera utrustningen på en jämn och stabil plattform. Placera aldrig apparaten på en instabil eller rörlig yta. Personer kan skadas eller apparaten skadas om den faller ner.
- Ett minsta avstånd på 0,5 m runt enheten måste hållas för att säkerställa tillräcklig ventilation och undvika överhettning.
- Alla säkerhetsinstruktioner och varningar måste följas. De är en del av manualen och måste förvaras med manualen.
- Eventuella garantianspråk görs ogiltiga om skada uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte följs. Vi tar inget ansvar för eventuella följdskador.
- Vi tar inget ansvar för personskador eller skador på egendom orsakade av felaktig hantering eller bristande respekt för säkerhetsanvisningarna. Eventuella garantianspråk upphör i sådana fall.
- Otillåtna ombyggnader och/eller modifieringar av apparaten är inte tillåtna av säkerhets- och licensskäl (CE).
- Apparaten är endast godkänd för användning i torra, slutna rum. Använd inte enheten i närheten av vatten, till exempel i badrum eller närliggande simbassänger.
- Apparaten får inte utsättas för extrema temperaturer ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) under drift.
- Apparaten får inte utsättas för starka vibrationer eller kraftiga mekaniska påfrestningar.

KOPPLA FRÅN ENHET: Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsenhet, ska fränkopplingsenheten förbli lätt att använda.

LADNING AV BATTERIET

Anslut nätkontakten till ett eluttag och det inbyggda batteriet börjar laddas. Lysdioden lyser rött och batterisymbolen lyser konstant.

När batteriet är fulladdat lyser LED-lampan grönt.

Observera: Det rekommenderas INTE att använda enheten under laddning.

VIKTIG ANMÄRKNING OM LITIUMJONBATTERIER

1. INNAN du använder enheten för första gången, ladda batteriet helt utan avbrott.

2. Ladda batteriet regelbundet efter varje användning. Vänta inte tills den är urladdad!

3. Låt INTE batteriet laddas ur helt, annars kommer det att förlora 20 % av sin kapacitet eller till och med bli totalskadat! Om spänningen blir för låg får de interna kretsarna inte längre ström och det blir omöjligt att ladda batteriet!

4. Om du inte använder enheten under en längre period, rekommenderas att ladda den med 40 % av dess kapacitet och kontrollera/ladda den en gång i månaden.

Batteriets livslängd beror på att dessa rekommendationer följs.

****BATTERIER TÄCKS INTE AV GARANTIE****

Vi kan inte hållas ansvariga för skadade batterier till följd av att dessa grundläggande regler inte följs.

BESKRIVNING AV ÖVERST PANELEN

1. Minska huvudvolymen
2. Meny
3. Öka huvudvolymen
4. Föregående låt
5. Kort tryck: Spela/Pausa; långt tryck 3 sekunder: TWS-funktion
6. Nästa låt
7. BT-lägesindikator
8. USB-lägesindikator
9. TWS-lägesindikator
10. Ljuslägen
11. Läge: LINE IN, USB, Bluetooth
12. Mega bas
13. Ström PÅ/AV

BESKRIVNING AV BAKPANELEN

1. USB-ingång: Anslut en USB-enhet för att spela musik
2. DC 5V OUT: USB-utgång som gör det möjligt att ladda din smartphone
3. LJUD IN/UT:
4. Gitarringång:
5. Mikrofoningång
6. Laddningsindikator: Lyser rött under laddning och grönt när batteriet är fulladdat.
7. Laddningsingång: Anslut den medföljande nätkabeln till denna ingång och den andra änden till ett lämpligt vägguttag

INSTALLERA BATTERIERNA I FJÄRRKONTROLLEN

Ta bort batterilocket från baksidan av fjärrkontrollen enligt bilden och sätt i 2x AAA-batterier för att säkerställa korrekt polaritet



REKOMMENDATIONER FÖR BATTERIER



Den här symbolen indikerar att använda batterier inte ska kasseras med hushållsavfallet utan kasseras på rätt sätt i enlighet med lokala bestämmelser.

Batterier får inte utsättas för överdriven värme som solsken, eld eller liknande.

När de interna batterierna inte ska användas, ta bort dem för att undvika skador orsakade av batteriläckage eller korrosion.

OBSERVERA: Risk för explosion om batteriet är felaktigt placerat. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.

WARNING: Svälj inte batteriet. Risk för kemiska brännskador. Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn.

Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.

Om du är osäker på om batterierna har svalts eller förts in i någon annan del av kroppen, kontakta omedelbart en läkare.

FJÄRRKONTROLL

1. Mute: Stänger av ljudet i alla lägen
2. Kort tryck i USB & BT-läge: Föregående låt. Långt tryck: snabbspola bakåt genom låten
3. Läge: Tryck kort för att hoppa till Wireless BT / LINE IN / USB-läge.
4. Inspelningsfunktion: I USB-läge, tryck på "REC"-knappen för att spela in
5. Eko-
6. BASS+/-
7. EQ-funktion
8. Mikrofonvolym+/-
9. Står fast vid
10. Pausa / Spela / TWS: Tryck kort för att spela upp/pausa musiken. Tryck länge för att gå in i TWS- läge
11. Kort tryck i USB & BT-läge: Nästa låt. Långt tryck: snabbspola framåt genom låten
12. Ändrar ljusläget: tryck för att växla mellan de olika lägena
13. Upprepa funktion: upprepa en låt eller alla låtar på USB- enheten
14. Spela upp den inspelade filen
15. Ta bort den inspelade filen
16. Echo+
17. Mikrofonprioritet: När du pratar i mikrofonen under musikuppspelning kommer volymen på musiken att minska i USB- och BT-läge så länge du använder mikrofonen.
18. Diskant+/-
19. Mastervolym
20. Sifferknappar: I USB-läge anger du numret på önskade låtar direkt

STANDBYLÄGE

Tryck på standbyknappen på fjärrkontrollen för att växla systemet till standbyläge. Tryck igen för att slå på systemet.

Observera att efter 15 minuters inaktivitet växlar enheten automatiskt till standby-läge

HUMÖRSKNAPP

Tryck på knappen 11 på enheten eller 3 på fjärrkontrollen och välj BLUETOOTH (BLÅ visas), USD (endast om USB-ingången är ansluten) eller AUX (LINE visas).

VOLYMJUSTERING

Tryck på knapparna 19 på fjärrkontrollen eller 1 & 3 på enheten för att justera den totala uppspelningsvolymen

FÖREQUALIZER

Systemet har ett förinställt ljudutjämnningssystem. Tryck upprepade gånger på EQ-knappen 7 på fjärrkontrollen för att välja en av de 5 tillgängliga ljudutjämnningarna och som bäst passar den aktuella musiken.

BAS / DISKANT JUSTERING

Tryck på knapparna på fjärrkontrollen för att justera diskanten (18) och basen (6).

MIC EKO EFFEKT

Tryck på knapparna (5 / 16) på fjärrkontrollen för att justera mikrofonens ekoeffekt.

Obs: ekoeffekten fungerar bara på mikrofoningången.

MIC VOLYM

Tryck på knappen (8) på fjärrkontrollen för att justera mikrofonens ljudnivå.

Obs: Denna funktion är endast tillgänglig när en trådbunden mikrofon är ansluten (medföljer ej)

LED LJUSBRYTARE

Tryck på ljusknappen (10) på enheten eller (12) på fjärrkontrollen för att bläddra igenom de olika ljuseffekterna och släcka ljuset.

BLUETOOTH-FUNKTION

Tryck på MODE-knappen på enheten eller fjärrkontrollen tills BLÅT visas och blinkar.

1. Placera mobiltelefonen inom 10 meter
2. Aktivera BT-sökfunktionen på din mobiltelefon för att söka efter BT-enheten. Se användarmanualen för detaljer
3. Välj GRAFFIK600 i listan över hittade enheter. Ange lösenordet "0000" om det behövs.
4. Tryck kort på PLAY/PAUSE-knappen ► || för att spela upp eller pausa musiken. Tryck kort på "◀" eller "▶" för att välja föregående eller nästa spår.

AUX-LÄGE:

Tryck på MODE-knappen på enheten eller fjärrkontrollen tills LINE är vald. Spela musiken från enheten som är ansluten till AUX-ingången via ett 3,5 mm-uttag.

USB-LÄGE:

1. Sätt i ett USB-minne och tryck på MODE-knappen för att välja " USB"-läge . Enheten kommer automatiskt att läsa och spela upp musiken på den anslutna enheten.
2. Tryck kort på knappen " ► || " för att pausa eller spela upp.
3. Tryck kort på knappen " ◀◀ " för att gå till föregående låt.
4. Tryck kort på knappen " ▶▶ " för att gå till nästa låt.
5. Tryck på Repeat-knappen (13) på fjärrkontrollen. Displayen kommer att visa "ONE" och spåret kommer att spelas kontinuerligt. Tryck två gånger och displayen visar "ALLA". Alla låtar på USB kommer att spelas upp kontinuerligt.

TWS-LÄGE

1. Placera de två TWS-högtalarna nära varandra (avståndet bör inte överstiga 10 meter).
2. Slå på de två högtalarna, båda högtalarna måste vara i Bluetooth-läge. Tryck och håll in TWS-knappen på en av högtalarna som kommer att vara huvudhögtalaren i cirka 5 sekunder. TWS-anslutningen kommer att byggas upp.
3. I TWS-läge, tryck och håll ner TWS-knappen i cirka 5 sekunder på någon av högtalarna eller stäng av högtalaren för att lämna TWS-läget.

RÖSTINSPELNING

Enheten kan spela in röst från mikrofonen på ett USB-minne. Den skapar automatiskt en mapp som heter "Record" på USB-minnet där den lagrar alla loggfiler.

1. Slå på enheten
2. Sätt i ett USB-minne i uttaget.
3. Välj USB-läge via MODE-knappen på enheten eller fjärrkontrollen.
4. Tryck på REC-knappen på enheten eller fjärrkontrollen för att starta inspelningen.
5. Tryck på REC igen för att stoppa inspelningen. Enheten spelar automatiskt upp den inspelade filen.

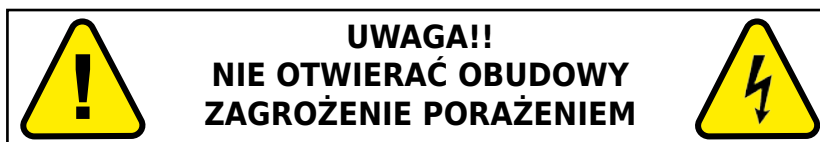
Obs: Du kan bara spela in röst. Under inspelning avaktiveras vissa kontroller; De kommer att återgå till sin normala funktion när inspelningen stoppas.

SPECIFIKATIONER

Ingångsspänning	100-240V~ 50/60Hz
Litiumbatteri	18,5V 4000mAh
USB utgångsspänning	5V 1,5A
Förbrukning	196W
Bluetooth frekvensband	2402-2480MHz
Max. RF-emissionsvärde för BT.	0,19 dBm
Mått	347 x 319 x 728 mm
Vikt	15,2 kg

ACTIVE HIGH POWER BOX 2 X 8"/20CM - 600W**Z PODWÓJNYMI EFEKTAMI ŚWIETLNYMI****INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Gratulujemy zakupu nowego głośnika.

OSTRZEŻENIA**WYJAŚNIENIE ZNAKÓW**

-  Trójkąt zawierający symbol błyskawicy wskazuje, kiedy Twoje zdrowie jest zagrożone (na przykład z powodu porażenia prądem).
-  Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na szczególne ryzyko podczas obsługi lub obsługi urządzenia.
-  Zgodnie z wymogami norm CE
-  Ochrona klasy II bez uziemienia
-  Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych
-  To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy je poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oddać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA O NIEBEZPIECZEŃSTWACH

- Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania wyłącznie opisanego typu.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Odłącz urządzenie od gniazdka ściennego, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
- Należy zachować odpowiednią ostrożność, aby ciała obce nie spadły lub nie przedostały się płyny do obudowy przez otwory.
- Nie zdejmuj pokrywy ani tylnej części urządzenia, ponieważ wewnątrz nie znajdują się żadne części, które mógłby naprawić użytkownik.
- Urządzenie nie powinno być narażane na kapanie lub zachlapanie i nie należy na nim stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
- Nie umieszczaj na urządzeniu jako źródła otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie używaj urządzenia w klimacie tropikalnym. Do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
- Proszę umieścić urządzenie na równej i stabilnej platformie. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej lub ruchomej powierzchni. Upadek może spowodować obrażenia osób lub uszkodzenie urządzenia.
- Należy zachować minimalną odległość 0,5 m wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację i uniknąć przegrzania.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Stanowią one część instrukcji i należy je przechowywać razem z instrukcją.
- Wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają, jeśli w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi wystąpią szkody. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następcze.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody materialne spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa. W takim przypadku wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają.
- Nieautoryzowane przeróbki i/lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa i ze względów licencyjnych (CE).
- Urządzenie jest dopuszczone do użytku wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie używaj

urządzenia w pobliżu wody, na przykład w łazienkach lub w pobliżu basenów.

- Podczas pracy urządzenie nie może być narażone na działanie ekstremalnych temperatur ($< +5^{\circ}\text{C} / > +35^{\circ}\text{C}$).
- Urządzenie nie może być narażone na silne wibracje ani duże obciążenia mechaniczne.

URZĄDZENIE ODŁĄCZAJĄCE: Jeżeli jako urządzenie odłączające używana jest wtyczka SIECIOWA lub złącze urządzenia, urządzenie odłączające powinno być łatwo dostępne.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego, a wbudowany akumulator rozpocznie ładowanie. Dioda LED zaświeci się na czerwono, a symbol baterii będzie wyświetlany w sposób ciągły.

Gdy akumulator będzie w pełni naładowany, dioda LED zaświeci się na zielono.

Uwaga: NIE zaleca się używania urządzenia podczas ładowania.

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

1. PRZED pierwszym użyciem urządzenia należy całkowicie naładować akumulator, bez żadnych przerw.

2. Regularnie ładuj akumulator po każdym użyciu. Nie czekaj, aż się rozładuje!

3. NIE dopuść do całkowitego rozładowania akumulatora, w przeciwnym razie straci on 20% swojej pojemności lub nawet ulegnie całkowitemu uszkodzeniu! Jeżeli napięcie stanie się zbyt niskie, obwody wewnętrzne nie będą już zasilane i ładowanie akumulatora stanie się niemożliwe!

4. Jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, zaleca się naładować je do 40% pojemności i sprawdzić/naładować raz w miesiącu.

Żywotność baterii zależy od przestrzegania tych zaleceń.

****BATERIE NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ ****

Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzone akumulatory wynikające z nieprzestrzegania tych podstawowych zasad.

OPIS PANELU GÓRNEGO

1. Zmniejsz głośność główną
2. Menu
3. Zwiększ głośność główną
4. Poprzednia piosenka
5. Krótkie naciśnięcie: Odtwórz/Pauza; długie naciśnięcie 3 sekundy: funkcja TWS
6. Następna piosenka
7. Wskaźnik trybu BT
8. Wskaźnik trybu USB
9. Wskaźnik trybu TWS
10. Tryby światła
11. Tryb: LINE IN, USB, Bluetooth
12. Mega bas
13. Zasilanie włącz / wyłącz

OPIS PANELU TYLNEGO

1. Wejście USB: podłącz urządzenie USB, aby odtwarzać muzykę
2. DC 5V OUT: wyjście USB umożliwiające ładowanie smartfona
3. WEJŚCIE/WYJŚCIE AUDIO:
4. Wejście gitarowe:
5. Wejście mikrofonowe
6. Wskaźnik ładowania: Świeci na czerwono podczas ładowania i na zielono, gdy akumulator jest w pełni naładowany.
7. Wejście ładowania: Podłącz dostarczony przewód zasilający do tego wejścia, a drugi koniec do odpowiedniego gniazdka ściennego

INSTALACJA BATERII W PILOCIE

Zdejmij pokrywę baterii z tyłu pilota, jak pokazano, i włóż 2 baterie AAA, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację



ZALECENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW



Ten symbol oznacza, że zużytych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je utylizować w prawidłowy sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.

Jeśli wewnętrzne baterie nie będą używane, należy je wyjąć, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wyciekami baterii lub korozją.

UWAGA: Niebezpieczeństwo eksplozji w przypadku nieprawidłowego umieszczenia baterii. Wymieniać wyłącznie na ten sam lub równoważny typ.

OSTRZEŻENIE: Nie połkaj baterii. Niebezpieczeństwo oparzeń chemicznych. Nowe i stare baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, zaprzestań używania produktu i trzymaj go poza zasięgiem dzieci.

W przypadku wątpliwości, czy baterie zostały połknięte lub wprowadzone do innej części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

PILOT

1. Wyciszenie: wycisza dźwięk w dowolnym trybie
2. Krótkie naciśnięcie w trybie USB i BT: poprzedni utwór. Długie naciśnięcie: szybkie przewijanie utworu do tyłu
3. Tryb: Naciśnij krótko, aby przejść do trybu bezprzewodowego BT / LINE IN / USB.
4. Funkcja nagrywania: W trybie USB naciśnij przycisk „REC”, aby rozpocząć nagrywanie
5. Echo-
6. BAS+/-
7. Funkcja korektora
8. Głośność mikrofonu+/-
9. Czekaj
10. Pauza / Odtwórz / TWS: krótkie naciśnięcie, aby odtwarzać/wstrzymywać muzykę. Naciśnij długo, aby przejść do trybu TWS
11. Krótkie naciśnięcie w trybie USB i BT: Następny utwór. Długie naciśnięcie: szybkie przewijanie utworu do przodu
12. Zmienia tryb oświetlenia: naciśnij, aby przełączać się między różnymi trybami
13. urządzeniu USB
14. Odtwórz nagrany plik
15. Usuń nagrany plik
16. Echo+
17. Priorytet mikrofonu: Gdy będziesz mówić do mikrofonu podczas odtwarzania muzyki, głośność muzyki w trybie USB i BT będzie zmniejszana, dopóki będziesz korzystać z mikrofonu.
18. Wysokie +/-
19. Głośność
20. Przyciski numeryczne: W trybie USB wprowadź bezpośrednio liczbę żądanych utworów

TRYB CZUWANIA

Naciśnij przycisk trybu gotowości na pilocie, aby przełączyć system w tryb gotowości. Naciśnij ponownie, aby włączyć system.

Należy pamiętać, że po 15 minutach bezczynności urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania

PRZYCISK TRYBU

Naciśnij przycisk 11 na urządzeniu lub 3 na pilocie i wybierz BLUETOOTH (wyświetla się NIEBIESKI), USD (tylko jeśli podłączone jest wejście USB) lub AUX (wyświetla się LINE).

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Naciśnij przyciski 19 na pilocie lub 1 i 3 na urządzeniu, aby wyregulować ogólną głośność odtwarzania

WSTĘPNY KOREKTOR

System ma wstępnie ustawiony system korekcji dźwięku. Naciśnij kilkakrotnie przycisk EQ 7 na pilocie, aby wybrać jedną z 5 dostępnych korekcji dźwięku, która najlepiej pasuje do aktualnej muzyki.

REGULACJA BASS/TREBLE

Naciśnij przyciski na pilocie, aby wyregulować tony wysokie (18) i basy (6).

EFEKT ECHO MIKROFONU

Naciśnij przyciski (5 / 16) na pilocie, aby wyregulować efekt echa mikrofonu.

Uwaga: efekt echa działa tylko na wejściu mikrofonu.

GŁOŚNOŚĆ MIKROF

Naciśnij przycisk (8) na pilocie, aby wyregulować poziom dźwięku mikrofonu.

Uwaga: ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy podłączony jest mikrofon przewodowy (brak w zestawie)

PRZEŁĄCZNIK ŚWIATŁA LED

Naciśnij przycisk oświetlenia (10) na urządzeniu lub (12) na pilocie, aby przełączać różne efekty świetlne i wyłączać światło.

FUNKCJA BLUETOOTH

Naciśnij przycisk MODE na urządzeniu lub pilocie, aż wyświetli się i zacznie migać BLUE.

1. Umieść telefon komórkowy w promieniu 10 metrów
2. Aktywuj funkcję wyszukiwania BT w swoim telefonie komórkowym, aby wyszukać urządzenie BT. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z instrukcją obsługi
3. Na liście znalezionych urządzeń wybierz GRAFFIK600. W razie potrzeby wprowadź hasło „0000”.
4. Naciśnij krótko przycisk PLAY/PAUSE ► || , aby włączyć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki. Krótko naciśnij przycisk „◀ ” lub „▶ ” , aby wybrać poprzedni lub następny utwór.

TRYB AUX:

Naciskaj przycisk MODE na urządzeniu lub pilocie, aż zostanie wybrana opcja LINE. Odtwarzaj muzykę z urządzenia podłączonego do wejścia AUX za pomocą gniazda jack 3,5 mm.

TRYB USB:

1. Włóż pamięć USB i naciśnij przycisk MODE, aby wybrać tryb „USB” . Urządzenie automatycznie odczyta i odtworzy muzykę z podłączonego urządzenia.
2. Naciśnij krótko przycisk „► || ” , aby wstrzymać lub odtwarzać.
3. Krótko naciśnij przycisk „◀ ” , aby przejść do poprzedniego utworu.
4. Krótko naciśnij przycisk „▶ ” , aby przejść do następnego utworu.
5. Naciśnij przycisk powtarzania (13) na pilocie. Na wyświetlaczu pojawi się „ONE”, a utwór będzie odtwarzany w sposób ciągły. Naciśnij dwukrotnie, a na wyświetlaczu pojawi się „ALL”. Wszystkie utwory zapisane na urządzeniu USB będą odtwarzane w sposób ciągły.

TRYB TWS

1. Umieść dwa głośniki TWS blisko siebie (odległość nie powinna przekraczać 10 metrów).
2. Włącz oba głośniki. Oba głośniki muszą być w trybie Bluetooth. Naciśnij i przytrzymaj przez około 5 sekund przycisk TWS na jednym z głośników, który będzie głośnikiem głównym. Połączenie TWS zostanie zbudowane.
3. W trybie TWS naciśnij i przytrzymaj przycisk TWS przez około 5 sekund na dowolnym głośniku lub wyłącz głośnik, aby wyjść z trybu TWS.

NAGRYWANIE GŁOSU

Urządzenie może nagrywać głos z mikrofonu na pendrive'ie USB. Automatycznie utworzy folder o nazwie „Nagraj” na pamięci USB, w którym będą przechowywane wszystkie pliki dziennika.

1. Włącz urządzenie
2. Włóż pamięć USB do gniazda.
3. Wybierz tryb USB za pomocą przycisku MODE na urządzeniu lub na pilocie.
4. Naciśnij przycisk REC na urządzeniu lub na pilocie, aby rozpocząć nagrywanie.
5. Naciśnij ponownie REC, aby zatrzymać nagrywanie. Urządzenie automatycznie odtworzy nagrany plik.

Uwaga: możesz nagrywać tylko głos. Podczas nagrywania niektóre elementy sterujące są wyłączone; Po zatrzymaniu nagrywania powróć do normalnej funkcji.

DANE TECHNICZNE

Napięcie wejściowe	100-240V~ 50/60Hz
Bateria	litowa 18,5V 4000mAh
Napięcie wyjściowe USB	5V 1,5A
Pobór mocy	196W
Pasma częstotliwości Bluetooth	2402-2480MHz
Maks. Wartość emisji RF BT.	0,19dBm
Wymiary	347 x 319 x 728mm
Waga	15,2kg

BOXĂ ACTIVĂ DE MARE PUTERE 2 X 8"/20CM - 600W

CU DUBLU EFECT DE LUMINĂ

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Felicitări pentru achiziționarea noului dvs. difuzor.

AVERTISMENTE



EXPLICAREA SEMNELOR

-  Triunghiul care conține un simbol fulger este folosit pentru a indica ori de câte ori sănătatea dumneavoastră este în pericol (din cauza electrocutării, de exemplu).
-  Un semn de exclamare într-un triunghi indică riscuri speciale în manipularea sau operarea aparatului.
-  În conformitate cu cerințele standardelor CE
-  Clasa II de protecție fără conexiune la pământare.
-  Produsul este doar pentru uz interior
-  Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Ei pot lua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE PRIVIND PERICOLELE

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru consultări ulterioare.
- Unitatea trebuie conectată la o sursă de alimentare doar de tipul descris.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți această unitate la ploaie sau umezeală.
- Deconectați unitatea de la priză atunci când nu va fi folosită o perioadă lungă de timp.
- Trebuie acordată atenție adecvată pentru ca obiectele străine să nu cadă sau lichidele să nu fie vărsate în carcasă prin deschideri.
- Nu scoateți capacul sau spatele, deoarece în interior nu există piese reparabile de utilizator.
- Aparatul nu trebuie expus la picături sau stropi de apă și nu trebuie puse pe aparat obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase.
- Nu puneți pe aparat surse cu flăcări deschise, cum ar fi lumânările aprinse.
- Nu utilizați unitatea într-un climat tropical. Doar pentru utilizare într-un climat temperat.
- Vă rugăm să puneți aparatul pe o platformă plană și stabilă. Nu puneți niciodată aparatul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Persoanele ar putea fi rănite sau aparatul poate fi deteriorat prin căderea acestuia.
- Trebuie păstrată o distanță minimă de 0,5 m în jurul unității, asigurând o ventilație suficientă și evitarea supraîncălzirii.
- Toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele trebuie respectate. Acestea fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu manualul.
- Orice pretenție de garanție este anulată dacă apar daune din cauza nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice daune ulterioare.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru vătămări corporale sau daune materiale cauzate de manipularea incorectă sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Orice revendicări de garanție expiră în astfel de cazuri.
- Conversiile și/sau modificările neautorizate ale aparatului nu sunt permise din motive de siguranță și autorizare (CE).
- Aparatul este omologat pentru funcționare doar în încăperi uscate și închise. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, cum ar fi în băi sau în apropierea piscinei.
- Aparatul nu poate fi expus la temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) în timpul funcționării.

- Aparatul nu poate fi supus la vibrații puternice sau la solicitări mecanice puternice.

DISPOZITIV DE DECONECTARE: În cazul în care ștecherul de rețea sau un cuplaj al aparatului este utilizat ca dispozitiv de deconectare, dispozitivul de deconectare trebuie să rămână ușor accesibil.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Conectați ștecherul de alimentare la o priză AC și bateria încorporată va începe să se încarce. LED-ul se aprinde în roșu și simbolul bateriei se afișează în mod constant.

Odată ce bateria este compelt încărcată, LED-ul se aprinde verde.

Vă rugăm să rețineți: NU este recomandat să utilizați unitatea în timpul încărcării.

NOTĂ IMPORTANTĂ PRIVIND BATERIILE LITIU-ION

1. Înainte de a utiliza unitatea pentru prima dată, vă rugăm să încărcați complet bateria fără nicio întrerupere.

2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. Nu așteptați până când este descărcată!

3. NU lăsați bateria să se descarce complet, altfel își va pierde 20% din capacitate sau chiar se va deteriora total! Dacă tensiunea devine prea scăzută, circuitele interne nu mai sunt alimentate și va deveni imposibilă reîncărcarea bateriei!

4. Dacă nu utilizați unitatea pentru o perioadă mai lungă de timp, este recomandat să o încărcați la 40% din capacitatea sa și să o verificați/încărcați o dată pe lună.

Durata de viață a bateriei depinde de respectarea acestor recomandări.

**** BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE ****

Nu suntem responsabili pentru bateriile deteriorate ca urmare a nerespectării acestor reguli de bază.

DESCRIEREA PANOULUI DE SUS

1. Reduceți volumul principal
2. Meniu
3. Creșteți volumul master
4. Melodia anterioară
5. Apăsăți scurt: Redare/pauză; apăsare lungă 3 secunde: funcție TWS
6. Melodia următoare
7. Indicator mod BT
8. Indicator mod USB
9. Indicator mod TWS
10. Moduri de lumină
11. Mod: LINE IN, USB, Bluetooth
12. Mega bass
13. Pornire/oprire

DESCRIERE PANOU SPATE

1. Intrare USB: Conectați un dispozitiv USB pentru a reda muzică
2. DC 5V OUT: Leșire USB care permite încărcarea smartphone-ului
3. INTRARE/IEȘIRE AUDIO:
4. Intrare chitară:
5. Intrare microfon:
6. Indicator încărcare: Se aprinde roșu în timpul încărcării și verde când bateria este complet încărcată.
7. Intrare încărcare: Conectați cablul de alimentare furnizat la această intrare și celălalt capăt la o priză de perete adecvată.

INSTALAREA BATERIILOR ÎN TELECOMANDĂ

Scoateți capacul bateriei din spatele telecomandii așa cum se arată și introduceți 2 baterii tip AAA, asigurând polaritatea corectă.



RECOMANDĂRI PRIVIND BATERIILE



Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci aruncate corect în conformitate cu reglementările locale. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea. Când bateriile interne nu trebuie folosite, scoateți-le pentru a evita deteriorarea cauzată de scurgerea bateriei sau de coroziune.

ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateria este plasată incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau echivalent.

AVERTISMENT: Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice. Nu lăsați bateriile noi și vechi la îndemâna copiilor.

Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

Dacă aveți îndoieli dacă bateriile au fost înghițite sau introduse în orice altă parte a corpului, contactați imediat un medic.

TELECOMANDĂ

1. Mute: dezactivează sunetul în orice mod
2. Apăsare scurtă în modul USB și BT: Melodia anterioară. Apăsare lungă: derulare rapidă înapoi în melodie.
3. Mod: Apăsați scurt pentru a trece la modul Wireless BT / LINE IN/ USB.
4. Funcția de înregistrare: În modul USB, apăsați butonul "REC" pentru a înregistra.
5. Echo-
6. BASS+/-
7. Funcția EQ
8. Volum microfon +/-
9. Mod așteptare
10. Pauză / Redare / TWS: Apăsați scurt pentru a reda/întrerupe muzica. Apăsați lung pentru a intra în modul TWS.
11. Apăsare scurtă în modul USB și BT: Următoarea melodie. Apăsare lungă: derulare rapidă înainte în melodie.
12. Schimbă modul de lumină: Apăsați scurt pentru a parcurge diferitele moduri
13. Funcția de repetare: repetați o melodie sau toate melodiile de pe dispozitivul USB
14. Redați fișierul înregistrat
15. Ștergeți fișierul înregistrat
16. Echo+
17. Prioritate microfon: Când vorbiți în microfon în timpul redării muzicii, volumul muzicii va scădea în modul USB și BT atâta timp cât utilizați microfonul.
18. Treble+/-
19. Volum master
20. Taste numerice: În modul USB introduceți direct numărul melodiilor dorite

MOD STANDBY

Apăsați butonul de așteptare de pe telecomandă pentru a comuta sistemul în modul de așteptare. Apăsați din nou pentru a porni sistemul.

Vă rugăm să rețineți că, după 15 minute de inactivitate, unitatea trece automat în modul de așteptare.

BUTON MOD

Apăsați butonul 11 de pe unitate sau 3 de pe telecomandă și selectați BLUETOOTH (este afișat BLUE), USD (doar dacă este conectată intrarea USB) sau AUX (este afișat LINE).

REGLARE VOLUM

Apăsați butoanele 19 de pe telecomandă sau 1 și 3 de pe unitate pentru a regla volumul general de redare.

PRE-EGALIZATOR

Sistemul are un sistem de egalizare audio prestabilit. Apăsați butonul EQ 7 de pe telecomandă în mod repetat pentru a selecta una dintre cele 5 egalizări audio disponibile și care se potrivește cel mai bine muzicii curente.

REGLARE BASS / TREBLE

Apăsați butoanele de pe telecomandă pentru a regla înalte (18) și bass-ul (6).

EFFECT ECOU MICROFON

Apăsați butoanele (5 / 16) de pe telecomandă pentru a regla efectul de ecou al microfonului.

Notă: efectul ecou funcționează numai la intrarea microfonului.

VOLUM MICROFON

Apăsați butonul (8) de pe telecomandă pentru a regla nivelul sunetului microfonului.

Notă: Această funcție este disponibilă doar când este conectat un microfon cu fir (nu este furnizat).

COMUTATOR LUMINĂ LED

Apăsați butonul de lumină (10) de pe unitate sau (12) de pe telecomandă pentru a parcurge diferitele efecte de lumină și pentru a stinge lumina.

FUNCȚIE BLUETOOTH

Apăsați butonul MODE de pe unitate sau de pe telecomandă până când se afișează BLUE și pâlpâie.

1. Puneți telefonul mobil la 10 metri
2. Activați funcția de căutare BT pe telefonul mobil pentru a căuta dispozitivul BT. Vă rugăm să consultați manualul de utilizare pentru detalii.
3. Selectați GRAFFIK600 din lista de dispozitive găsite. Introduceți parola "0000" dacă este necesar.
4. Apăsați scurt butonul REDARE/PAUZĂ ►|| pentru a reda sau întrerupe muzica. Apăsați scurt butonul "◀◀" sau "▶▶" pentru a selecta piesa anterioară sau următoare.

MOD AUX:

Apăsați butonul MODE de pe unitate sau de pe telecomandă până când este selectat LINE. Redați muzica dispozitivului conectat la intrarea AUX printr-o mufă de 3,5 mm.

MOD USB:

Introduceți un stick USB și apăsați butonul MODE pentru a selecta modul "USB". Unitatea va citi și va reda automat muzica de pe dispozitivul conectat.

1. Apăsați butonul "▶||" scurt pentru a întrerupe sau a reda.
2. Apăsați scurt butonul "◀◀" pentru a merge la melodia anterioară.
3. Apăsați scurt butonul "▶▶" pentru a merge la melodia următoare.
4. Apăsați butonul Repeat (13) de pe telecomandă. Afișajul va afișa "ONE" și melodia va fi redată continuu. Apăsați de două ori și pe ecran va fi afișat "ALL". Toate melodiile de pe USB vor fi redată continuu.

MOD TWS

1. Puneți cele două difuzoare TWS una lângă alta (distanța nu trebuie să depășească 10 metri).
2. Porniți cele două difuzoare, ambele difuzoare trebuie să fie în modul Bluetooth. Apăsați și mențineți apăsat timp de aproximativ 5 secunde butonul TWS de pe unul dintre difuzoarele care va fi difuzorul principal. Conexiunea TWS va fi construită.
3. În modul TWS, țineți apăsat butonul TWS timp de aproximativ 5 secunde pe oricare dintre difuzoare sau opriți difuzorul pentru a ieși din modul TWS.

ÎNREGISTRARE VOCE

Unitatea poate înregistra vocea de la microfon pe un stick USB. Acesta va crea automat un dosar numit "Înregistrare" pe stick-ul USB unde va stoca toate fișierele jurnal.

1. Porniți unitatea
2. Introduceți un stick USB în priză.
3. Selectați modul USB prin butonul MODE de pe unitate sau de pe telecomandă.
4. Apăsați butonul REC de pe unitate sau de pe telecomandă pentru a începe înregistrarea.
5. Apăsați din nou REC pentru a opri înregistrarea. Unitatea va reda automat fișierul înregistrat.

Notă: puteți înregistra doar voce. În timpul înregistrării, unele comenzi sunt dezactivate; Acestea își vor relua funcționarea normală când înregistrarea este oprită.

SPECIFICAȚII

Tensiune intrare	100-240V~ 50/60Hz
Baterie Litiu	18.5V 4000mAh
Tensiune de ieșire USB	5V 1.5A
Consum	196W
Frecvență bandă Bluetooth	2402-2480MHz
Valoarea max. a emisiei Rf a BT.	0.19dBm
Dimensiuni	347 x 319 x 728mm
Greutate	15.2kg

BOX ATTIVO AD ALTA POTENZA 2 X 8"/20 CM - 600 W CON DOPPI EFFETTI LUCE

ISTRUZIONI PER L'USO

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo altoparlante.

AVVERTENZE



SPIEGAZIONE DEI SEGNI



Il triangolo contenente il simbolo del fulmine viene utilizzato per indicare ogni volta che la tua salute è a rischio (a causa, ad esempio, di folgorazione).



Un punto esclamativo all'interno di un triangolo indica rischi particolari nel maneggiare o utilizzare l'apparecchio.



In conformità con i requisiti delle norme CE



Protezione in classe II senza collegamento a terra



Il prodotto è solo per uso interno



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto. Possono portare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE DI PERICOLO

- Si prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimento futuro.
- L'unità deve essere collegata solo ad un alimentatore del tipo descritto.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.
- Scollegare l'unità dalla presa a muro quando non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- È necessario prestare la dovuta attenzione affinché oggetti estranei non cadano o liquidi non vengano versati all'interno dell'involucro attraverso le aperture.
- Non rimuovere il coperchio o il retro, poiché all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto riempito con liquidi, come vasi, deve essere posizionato sull'apparecchio.
- Non posizionare sull'apparecchio come fonte di fiamme libere, come candele accese.
- Non utilizzare l'unità in un clima tropicale. Solo per l'uso in climi temperati.
- Posizionare l'attrezzatura su una piattaforma piana e stabile. Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o mobile. La caduta potrebbe causare lesioni alle persone o danni all'apparecchio.
- È necessario mantenere una distanza minima di 0,5 m attorno all'unità per garantire una ventilazione sufficiente ed evitare il surriscaldamento.
- È necessario rispettare tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Fanno parte del manuale e devono essere conservati insieme al manuale.
- Qualsiasi diritto di garanzia decade se si verificano danni dovuti alla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un utilizzo errato o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. In questi casi decade qualsiasi diritto di garanzia.
- Per motivi di sicurezza e di autorizzazione (CE) non sono consentite conversioni e/o modifiche non autorizzate dell'apparecchio.

- L'apparecchio è omologato solo per il funzionamento in ambienti chiusi e asciutti. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua, ad esempio nei bagni o nelle vicinanze di piscine.
- Durante il funzionamento l'apparecchio non deve essere esposto a temperature estreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$).
- L'apparecchio non deve essere soggetto a forti vibrazioni o a forti sollecitazioni meccaniche.
- **DISPOSITIVO DI DISCONNESSIONE:** se come dispositivo di disconnessione viene utilizzata la spina di rete o un accoppiatore, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

CARICARE LA BATTERIA

1. Collegare la spina di alimentazione a una presa CA e la batteria integrata inizierà a caricarsi. Il LED si accende in rosso e il simbolo della batteria viene visualizzato in modo fisso.
2. Una volta che la batteria è completamente carica, il LED si illumina di verde.

Nota: NON è consigliabile utilizzare l'unità durante la carica.

NOTA IMPORTANTE SULLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

1. PRIMA di utilizzare l'unità per la prima volta, caricare completamente la batteria senza alcuna interruzione.

2. Caricare regolarmente la batteria dopo ogni utilizzo. Non aspettare finché non viene scaricato!

3. NON lasciare che la batteria si scarichi completamente, altrimenti perderà il 20% della sua capacità o addirittura si danneggerà completamente! Se la tensione diventa troppo bassa i circuiti interni non verranno più alimentati e diventerà impossibile ricaricare la batteria!

4. Se non si utilizza l'unità per un periodo più lungo, si consiglia di caricarla al 40% della sua capacità e di controllarla/caricarla una volta al mese.

La durata della batteria dipende dal rispetto di queste raccomandazioni.

**** LE BATTERIE NON SONO COPERTE DA GARANZIA ****

NON POSSIAMO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER BATTERIE DANNEGGIATE A SEGUITO DELLA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE REGOLE FONDAMENTALI.

DESCRIZIONE DEL PANNELLO SUPERIORE

1. Diminuire il volume principale
2. Menù
3. Aumenta il volume principale
4. Canzone precedente
5. Pressione breve: riproduzione/pausa; premere a lungo 3 secondi: funzione TWS
6. Prossima canzone
7. Indicatore della modalità Bluetooth
8. Indicatore della modalità USB
9. Indicatore della modalità TWS
10. Modalità luce
11. Modalità: LINE IN, USB, Bluetooth
12. Bassi mega
13. Accensione/spegnimento

DESCRIZIONE DEL PANNELLO POSTERIORE

1. Ingresso USB: collega un dispositivo USB per riprodurre la musica
2. DC 5V OUT: uscita USB che consente di caricare il tuo smartphone
3. INGRESSO/USCITA AUDIO:
4. Ingresso chitarra:
5. Ingresso microfono
6. Indicatore di carica: si illumina in rosso durante la carica e in verde quando la batteria è completamente carica.
7. Ingresso di ricarica: collegare il cavo di alimentazione in dotazione a questo ingresso e l'altra estremità a una presa a muro adeguata

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO

Rimuovere il coperchio della batteria dal retro del telecomando come mostrato e inserire 2 batterie AAA garantendo la corretta polarità



RACCOMANDAZIONI PER LE BATTERIE

Questo simbolo indica che le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici ma smaltite correttamente in conformità con le normative locali.

Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

Quando le batterie interne non devono essere utilizzate, rimuoverle per evitare danni causati da perdite o corrosione delle batterie.

ATTENZIONE: pericolo di esplosione se la batteria è posizionata in modo errato. Sostituirla solo con lo stesso tipo o equivalente.

ATTENZIONE: non ingoiare la batteria. Pericolo di ustioni chimiche. Tenere le batterie nuove e vecchie fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

In caso di dubbi sul fatto che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi altra parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

TELECOMANDO

1. Mute: disattiva l'audio in qualsiasi modalità
2. Pressione breve in modalità USB e BT: brano precedente. Pressione prolungata: riavvolgimento veloce della canzone
3. Mode: premere brevemente per passare alla modalità Wireless BT/LINE IN/USB.
4. Funzione di registrazione: in modalità USB, premere il pulsante "REC" per registrare
5. Eco-
6. BASSI+/-
7. Funzione equalizzatore
8. Volume del microfono+/-
9. Stand-by
10. Pausa / Riproduci / TWS: premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa la musica. Premere a lungo per accedere alla modalità TWS
11. Pressione breve in modalità USB e BT: brano successivo. Pressione lunga: avanzamento veloce nella canzone
12. Cambia la modalità luce: premere per scorrere le varie modalità
13. dispositivo USB
14. Riproduci il file registrato
15. Elimina il file registrato
16. Eco+
17. Priorità del microfono: quando parli nel microfono durante la riproduzione musicale, il volume della musica diminuirà in modalità USB e BT finché utilizzi il microfono.
18. Alti+/-
19. Volume principale
20. Pulsanti numerici: in modalità USB inserire direttamente il numero dei brani desiderati

MODALITÀ STANDBY

Premere il pulsante standby sul telecomando per portare il sistema in modalità standby. Premere nuovamente per accendere il sistema.

Si prega di notare che dopo 15 minuti di inattività, l'unità passa automaticamente alla modalità standby

PULSANTE MODALITÀ

Premere il pulsante 11 sull'unità o 3 sul telecomando e selezionare BLUETOOTH (viene visualizzato BLU), USD (solo se è collegato l'ingresso USB) o AUX (viene visualizzato LINE).

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Premere i pulsanti 19 sul telecomando o 1 e 3 sull'unità per regolare il volume di riproduzione generale

PRE-EQUALIZZATORE

Il sistema dispone di un sistema di equalizzazione audio preimpostato. Premere ripetutamente il pulsante EQ 7 sul telecomando per selezionare una delle 5 equalizzazioni audio disponibili e quella che meglio si adatta alla musica corrente.

REGOLAZIONE BASSI/ACUTI

Premere i pulsanti sul telecomando per regolare gli alti (18) e i bassi (6).

EFFETTO ECHO MIC

Premere i pulsanti (5 / 16) sul telecomando per regolare l'effetto eco del microfono.

Nota: l'effetto eco funziona solo sull'ingresso del microfono.

VOLUME DEL MIC

Premere il pulsante (8) sul telecomando per regolare il livello del suono del microfono.

Nota: questa funzione è disponibile solo quando è collegato un microfono cablato (non fornito)

INTERRUTTORE LUCE LED

Premere il pulsante luce (10) sull'unità o (12) sul telecomando per scorrere i vari effetti luminosi e spegnere la luce.

FUNZIONE BLUETOOTH

Premere il pulsante MODE sull'unità o sul telecomando finché non viene visualizzato BLU che lampeggia.

1. Posizionare il cellulare entro 10 metri
2. Attivare la funzione di ricerca BT sul cellulare per cercare il dispositivo BT. Si prega di fare riferimento al manuale dell'utente per i dettagli
3. Selezionare GRAFFIK600 nell'elenco dei dispositivi trovati. Se richiesta, inserire la password "0000".
4. Premere brevemente il pulsante RIPRODUZIONE/PAUSA ► || per riprodurre o mettere in pausa la musica. Premere brevemente il tasto "◀" o "▶" per selezionare la traccia precedente o successiva.

MODALITÀ AUSILIARIA:

Premere il pulsante MODE sull'unità o sul telecomando finché non viene selezionato LINE. Riproduci la musica del dispositivo collegato all'ingresso AUX tramite un Jack da 3,5 mm.

MODALITÀ USB:

- Inserire una chiavetta USB e premere il pulsante MODE per selezionare la modalità "USB". L'unità leggerà e riprodurrà automaticamente la musica sul dispositivo collegato.
- Premere brevemente il pulsante "► ||" per mettere in pausa o riprodurre.
- Premere brevemente il pulsante "◀" per passare al brano precedente.
- Premere brevemente il pulsante "▶" per passare al brano successivo.
- Premere il pulsante Ripeti (13) sul telecomando. Il display mostrerà "ONE" e la traccia verrà riprodotta continuamente. Premere due volte e il display mostrerà "ALL". Tutti i brani presenti sull'USB verranno riprodotti ininterrottamente.

MODALITÀ TWS

- Posizionare i due altoparlanti TWS uno vicino all'altro (la distanza non deve superare i 10 metri).
- Accendere i due altoparlanti, entrambi gli altoparlanti devono essere in modalità Bluetooth. Tieni premuto per circa 5 secondi il pulsante TWS su uno degli altoparlanti che sarà l'altoparlante principale. La connessione TWS verrà creata.
- In modalità TWS, tieni premuto il pulsante TWS per circa 5 secondi su uno degli altoparlanti o spegni l'altoparlante per uscire dalla modalità TWS.

REGISTRAZIONE VOCALE

L'unità può registrare la voce dal microfono su una chiavetta USB. Creerà automaticamente una cartella chiamata "Record" sulla chiavetta USB dove memorizzerà tutti i file di registro.

- Accendere l'unità
- Inserire una chiavetta USB nella presa.
- Selezionare la modalità USB tramite il pulsante MODE sull'unità o sul telecomando.
- Premere il pulsante REC sull'unità o sul telecomando per avviare la registrazione.
- Premere nuovamente REC per interrompere la registrazione. L'unità riprodurrà automaticamente il file registrato.

Nota: è possibile registrare solo la voce. Durante la registrazione alcuni controlli sono disattivati; Riprenderanno la loro normale funzione quando la registrazione viene interrotta.

SPECIFICHE

Voltaggio in ingresso	100-240V~ 50/60Hz
Batteria	al litio 18,5 V 4000 mAh
Voltaggio in uscita USB	5 V 1,5 A
Consumo	196W
Banda di frequenza Bluetooth	2402-2480 MHz
Massimo. Valore di emissione RF di BT.	0,19 dBm
Dimensioni	347 x 319 x 728 mm
Peso	15,2 kg



Download the manual in other languages

Téléchargez le manuel dans les autres langues

Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen

Nederlandse handleiding van onze website downloaden

Descargue el manual en español de nuestro sitio web

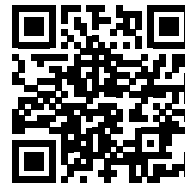
Ladda ner manualen på svenska från vår hemsida

Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru

Scarica il manuale in italiano dal nostro sito

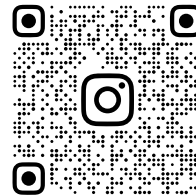
Baixe o manual em português em nosso site

Pobierz instrukcję w języku polskim z naszej strony internetowej



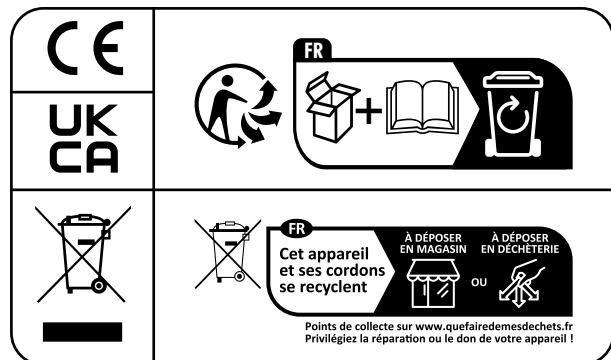
Any question or problems?

Contact us via this link



IBIZALIGHTSOUND

Follow us on Instagram



*Assembled in PRC • **Designed by LOTRONIC S.A.** •*

Rue F. Englert 17 • Bt 2 • B - 1480 Tubize

<https://ibizashop.eu/>

© Copyright LOTRONIC 2024